



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 11. lokakuuta 2016
(OR. en)

12788/16

LIMITE

PV/CONS 45
ENV 629
CLIMA 131

EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI

Asia: Euroopan unionin neuvoston **3486.** istunto (**ympäristö**),
Bryssel, 30. syyskuuta 2016

SISÄLLYS

Sivu

1.	Esityslistan hyväksyminen	3
----	--	---

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

2.	Pariisin sopimuksen ratifiointi	3
	Ehdotus neuvoston päätökseksi ilmastomuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen nojalla hyväksytyn Pariisin sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta	
3.	Ehdotus neuvoston päätelmiksi ilmastomuutosta koskevaan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimukseen liittyvien kokousten valmisteluista (Marrakech, 7.–18. marraskuuta 2016)	3
4.	Muut asiat	3
	LIITE – Neuvoston pöytäkirjaan merkittävä lausuma	4

*

* *

1. **Esityslistan hyväksyminen**

12408/16 OJ CONS 45 ENV 612 CLIMA 120

Neuvosto hyväksyi edellä mainitun esityslistan.

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT

2. **Pariisin sopimuksen ratifiointi**

Ehdotus neuvoston päätökseksi ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen nojalla hyväksytyn Pariisin sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta

= Periaatteellinen yhteisymmärrys

= Pyyntö Euroopan parlamentin hyväksynnän saamiseksi

12689/16 CLIMA 123 ENV 616 ONU 104 DEVGEN 210 ECOFIN 851

ENER 338 FORETS 47 AGRI 509 MAR 242 AVIATION 193

12256/16 CLIMA 111 ENV 588 ONU 96 DEVGEN 195 ECOFIN 803

ENER 323 FORETS 42 AGRI 488 MAR 229 AVIATION 182

+ ADD 1

+ ADD 2

+ ADD 2 COR 1

Neuvosto pääsi periaatteelliseen yhteisymmärrykseen asiakirjassa 12256/16 olevasta neuvoston päätöksestä ja päätti lähettää kirjeen Euroopan parlamentille osana hyväksyntämenettelyä. Neuvosto sopi myös yhteisestä lausumasta (ks. liite).

3. **Ehdotus neuvoston päätelmiksi ilmastonmuutosta koskevaan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimukseen liittyvien kokousten valmisteluista (Marrakech, 7.–18. marraskuuta 2016)**

= Hyväksyminen

12688/16 CLIMA 122 ENV 615 ONU 103 DEVGEN 209 ECOFIN 850

ENER 337 FORETS 46 MAR 241 AVIATION 192

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 12807/16 olevat päätelmät.

4. **Muut asiat**

Muita asioita ei otettu esille tässä kohdassa.

NEUVOSTON PÖYTÄKIRJAAN MERKITTÄVÄT LAUSUMAT**B-kohtien luettelon
2 kohdan osalta:****Pariisin sopimuksen ratifiointi**

**Ehdotus neuvoston päätökseksi ilmastomuutosta koskevan
Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen nojalla hyväksytyn
Pariisin sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta**
= **Periaatteellinen yhteisymmärrys**
= **Pyyntö Euroopan parlamentin hyväksynnän saamiseksi**

NEUVOSTON, JÄSENVALTIOIDEN JA KOMISSION LAUSUMA

"Neuvosto, jäsenvaltiot ja komissio korostavat, että

- nopea kansainvälinen kehitys ja tietoisuus asian kiireellisyydestä – joiden ansiosta Pariisin sopimus todennäköisesti tulee voimaan varhaisessa vaiheessa vuonna 2016 – ovat luoneet Euroopan unionille ja sen jäsenvaltioille paitsi historiallisen tilaisuuden myös aivan uuden tilanteen ja haasteen. Neuvoston saavuttama yhteisymmärrys Pariisin sopimuksen varhaisesta ratifiointista EU:n puolesta – poiketen parhaasta käytännöstä, jonka mukaan EU:n ja sen jäsenvaltioiden ratifioimiskirjat talletetaan samanaikaisesti – on syntynyt yksimielisesti tässä ainutlaatuisessa tilanteessa, jotta vahvistettaisiin Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden jatkuva sitoutuminen uuteen ilmastopopimukseen ja varmistettaisiin Euroopan unionin osallistuminen Pariisin sopimuksen sopimuspuolten kokouksena toimivaan ensimmäiseen sopimuspuolten konferenssiin, eikä sitä voida tulkita ennakkotapaukseksi tulevia ratifiointiprosesseja ajatellen,
- kansallisilla parlamenteilla on ratifiointiprosesseissa keskeinen rooli. Neuvostossa aikaansaatu yhteisymmärrys Pariisin sopimuksen ratifiointista EU:n puolesta ei millään tavalla ennakoiki tai rajoita kansallisten parlamenttien roolia jäsenvaltioiden kansallisissa ratifiointimenettelyissä niiden perustuslain säännösten mukaisesti,
- se, että unioni ratifioi sopimuksen ja osallistuu ensimmäiseen sopimuspuolten konferenssiin, ei vaikuta unionin ja jäsenvaltioiden väliseen toimivallan jakoon,
- EU:n ja sen jäsenvaltioiden sopimuspuolten konferenssissa esittämät kannat määritetään tavanomaisella tavalla voimassa olevien EU:n sääntöjen ja UNFCCC:n työjärjestelyjen mukaisesti,
- sopimuspuolten konferenssin aikana jäsenvaltioiden ja komission olisi tehtävä neuvotteluprosessissa tiivistä yhteistyötä Euroopan unionin ulkoisen edustuksen yhtenäisyyden varmistamiseksi.

Neuvosto, jäsenvaltiot ja komissio katsovat, että EU:n ja sen jäsenvaltioiden suunnitellusta kansallisesti määritellystä panoksesta (INDC) tulee niiden kansallisesti määritelty panos (NDC) päätöksen 1/CP.21 22 kohdan mukaisesti ja että EU:n ja sen jäsenvaltioiden yhteistoimintaa koskevan sopimuksen ehdot ilmoitetaan yhteisesti UNFCCC:n sihteeristölle Pariisin sopimuksen 4 artiklan 16 kohdan mukaisesti heti kun on saatu aikaan konsensus niiden toimittamisesta.

Kullekin jäsenvaltiolle ilmasto- ja energiapolitiikan puitteissa 2030 osoitettu päästötaso vahvistetaan pitäen mielessä sen, että perussopimuksissa on tunnustettu tarve ottaa huomioon jäsenvaltioiden erityispiirteet niiden energialähteiden yhdistelmän osalta.

Neuvosto, jäsenvaltiot ja komissio palauttavat mieleen Eurooppa-neuvoston lokakuussa 2014 ilmasto- ja energiapolitiikan puitteista 2030 antamat päätelmät, joissa todetaan, että Eurooppa-neuvosto aikoo seurata puitteiden kaikkien osien käsittelyn etenemistä ja antaa edelleen tarvittaessa strategialinjauksia erityisesti päästökauppajärjestelmään kuuluvia aloja, muita kuin siihen kuuluvia aloja, yhteenliittäntöjä ja energiatehokkuutta koskevan konsensuksen osalta. Jokainen jäsenvaltio voi esittää, että Eurooppa-neuvoston asialistalle otetaan jokin edellä mainituista asioista. Tässä yhteydessä olisi noudatettava periaatteita, kuten kustannusvaikuttavuutta, oikeudenmukaisuutta, ympäristötavoitteiden toteutumista ja taakan tasapuolista jakautumista, Eurooppa-neuvoston lokakuussa 2014 antamien päätelmien mukaisesti."
